



BENVENUTI AD ISCHIA PORTO!

Grüß Gott und herzlich Willkommen!

*Ich bin Ihr Chefkoch Gio, geboren auf der grünen Insel Ischia bei Neapel in Italien,
genauer genommen in Ischia Porto.*

*Gemeinsam mit meiner Frau Lenù, Opernsängerin und Chefin im Saal,
dachten wir, ein Stück meiner Heimat ins idyllische Spalt, Heimatregion von Lenù,
zu bringen, um mit Ihnen ein authentisch kulinarisches Erlebnis teilen
und Ihnen anhand von Illustrationen im Raum die Schönheit dieser Insel
bildlich vor Augen stellen zu können.*

*Der Name auf dem Logo unserer Trattoria Pizzeria sagt: “Ad ISCHIA vi PORTO”
mit einem dort anlegenden kleinen Boot “Spalt”, was einerseits den Namen meiner
Hafenstadt, wiedergeben soll, andererseits wortwörtlich übersetzt bedeutet es:
“Ich bringe Euch nach Ischia”.*

*In diesem Sinne, genießen Sie Ihren Aufenthalt hier nicht als Kunden,
sondern als Urlauber in diesem typisch ischitanischen Garten.*

Buon appetito und jamm'ja!





MENU

Cucina casereccia campana

UNSERE SPEISEKARTE

Authentisch regionale Küche von der Insel Ischia (Neapel), Italien

ANTIPASTI

UNSERE VORSPEISEN

BRUSCHETTA CLASSICA	Bruschetta mit frischen Kirschtomaten	5
MONTANARA	Frittierte Pizza mit Tomatensauce und neapolitanischem Ragout	5
STRACCETTI DI PIZZA	Frittierte Pizzastreifen mit frischen Kirschtomaten	5
ALICI FRITTE	Frittierte Sardellen	5
POLPETTE DI MAMMA JUTTA	Gebatene Thunfischbällchen mit Mandelkruste	12
INSALATA DI MARE	Meeresfrüchtesalat mit Kartoffeln	14

INSALATA SPECIALE SERVITA NEI CESTINI DI PANE PIZZA

UNSER GROSSER SALAT SERVIERT IM PIZZABROTKORB

LA MANDRA	Bunte Mischung mit Thunfisch, Artischocken, Ei, Mais, Oliven	14
PITECUSA	Bunte Mischung mit Feta, Tomaten, Oliven, Gurken, Sardellen	14

GNOCCHI SPECIALI SERVITI NEI CESTINI DI PANE PIZZA

UNSERE BESONDEREN GNOCCHI SERVIERT IM PIZZABROTKORB

CARUSO	mit Tomatensauce, Mozzarella und Parmesan	14
4 FORMAGGI	mit vier Käsesorten	14
MELANZANE & SCAMORZA	mit Aubergine, Tomatensauce und Scamorza-Käse	15

PRIMI DI MARE & DELLE TERRE TERMALI D'ISCHIA

PASTA-, AUFLAUF-UND REISGERICHTE aus dem Meer (Fisch) und den Thermalgebieten Ischias

PASTA & PATATE	Gemischte Pasta mit Kartoffeln und Scamorza-Käse	14
PARMIGIANA DI MELANZANE	Neapolitanischer Auberginenaufbau mit Crostino	14
PASTA AL RAGÙ NAPOLETANO	mit neapolitanischem Fleischragout	15
SCARPARELLO	mit Kirschtomaten, Basilikum, Parmesan	14
O VAGN	frische Pasta mit Muscheln und Lime	18
SCIALATIELLI COZZE	frische Pasta mit Miesmuscheln	18
PACCHERI GENOVESE DI POLIPO	mit Oktopusragout-Sauce	20
SPAGHETTI MARONTI	schwarze Spaghetti mit Kalamari, Miesmuscheln und Gamberoni	20
RISOTTO ISCHIA PONTE	mit Meeresfrüchten	



SECONDI DELLA BREZZA MARINA

HAUPTGERICHTE VON DER MEERESBRISSE (Fisch)

CALAMARO FRITTO	Frittiertes Tintenfisch mit Salat und Kartoffeln	14
IMPEPATA DI COZZE	Sautierte Miesmuscheln mit schwarzem Pfeffer und Crostino	18
GAMBERONI AL VAPORE	Garnelen vom Ofen mit Kartoffeln	18
CALAMARO RIPIENO FRITTO	Gefüllter Tintenfisch mit Käse und neap. Grünkohl, dazu Salat	18
ORATA AL FORNO	Ganze Dorade vom Ofen mit Bratkartoffeln	23
FRITTURA MISTA	Frittierte Sardellen, Garnelen, Tintenfisch, Rotbarbe mit Salat	28

SECONDI CON PROFUMI DELLA TERRA

HAUPTGERICHTE „DER ERDE“ (Fleisch)

COTOLETTA DI POLLO	Hähnchenschnitzel mit Pommes	14
SALSICCIA ALLA GRIGLIA	Gegrillte Bratwurst mit Friarielli und Scamorza-Käse	14
SCALOPPINA AL LIMONE	Naturschnitzel in Zitrone mit Beilagensalat und Bratkartoffeln	16
CONIGLIO ALL'ISCHITANA	Ischitanisches Kaninchen mit Ofenkartoffeln oder Spaghetti (AUF RESERVIERUNG, FÜR 2 PERSONEN)	49

I NOSTRI CONTORNI

UNSERE BEILAGEN

PANE	Brot	3
PATATINE FRITTE	Pommes	5
INSALATINA MISTA	Gemischter Beilagensalat	5
PATATE AL FORNO	Bratkartoffeln mit ischitanischen Kräutern	5
VERDURE GRIGLIATE	Gegrilltes Gemüse	6
FOCACCIA	Pizzabrot	6
MELANZANE A FUNGHETTO	Auberginenwürfel mit Tomaten und Parmesan	6

ALLERGENE: FRAGEN SIE GERNE UNSER PERSONAL
 ALLE PREISE SIND IN EURO
 PIZZAKARTON TO GO EUR 0,50

EXTRA ZUTATEN/ UMBESTELLUNGEN:

KNOBLAUCH/ ZWIEBEL EXTRA EUR 0,50
 GEMUESE EUR 2,00
 WURST/ SALAMI/ MOZZARELLA EXTRA EUR 1,50
 ANDERE EXTRAS EUR 1,50 – 2,00

KINDER-/ SENIORNPORTION -2 EURO

AUF ANFRAGE SERVIEREN WIR WEITERHIN GERNE GERICHTE WIE
 SPAGHETTI AGLIO & OLIO ODER PENNE AL POMODORO ODER ALL'ARRABBIATA (JE 9 EURO)



PIZZERIA NAPOLETANA

*Fatte 'na pizza c'a pummarola 'ncoppa ,vedrai che il mondo poi ti sorriderà.
(Pino Daniele)*

LE PIZZE CLASSICHE

Pizza (33 cm)

MARGHERITA	Tomatensauce, Mozzarella und Basilikum	9
CALZONE AL FORNO	Pizzatasche gefüllt mit Ricotta, Mozzarella, Salami, Tomatensauce	10
COTTO	Tomaten, Mozzarella, gekochter Schinken	10
CRUDO	Tomaten, Mozzarella und Parmaschinken	11
GINEVRA	Tomatensauce, Mozzarella und scharfe Salami	10
MIMOSA	Sahne, Mozzarella, Schinken, Mais	10
NAPOLETANA	Tomatensauce, Sardellen, schwarze Oliven, Kapern	10
QUATTRO FORMAGGI	4 Käsesorten	10
TONNO& CIPOLLA	Tomatensauce, Thunfisch, Mozzarella und Zwiebeln	11
GIADA	Tomatensauce, Mozzarella und Aubergine	11
D.O.C.	Kirschtomaten, Büffelmozzarella, Basilikum	12
LENÙ	Tomatensauce, Büffelmozzarella, Basilikum	12
NASMIA	Margherita, mit Ricotta gefüllter Rand	13
CAPRICCIOSA	Tomatensauce, Mozzarella, Salami, gekochter Schinken, Pilze, schwarze Oliven und Artischocken	13
PRIMAVERA	Mozzarella, Rucola, Kirschtomaten, Parmaschinken und Parmesan	13
SALSICCIA& FRIARIELLI	Neapolitanische Bratwurst und Grünkohl mit Provola-Käse	14
ORTOLANA	Gemüse, Mozzarella, mit oder ohne Tomatensauce	14

LE PIZZE SPECIALI

ZINGARA ISCHITANA	Pizzasandwich mit Mozzarella, Parmaschinken, Tomate, Salat	13
CALZONE FRITTO	Frittierte Pizzatsche mit Ricotta, Mozzarella, Salami und Tomatensauce	12
NENNELLA	Mozzarella, Bratwurst, Pommes	13
PIZZI BIANCHI	4 Käsesorten, Neapolitanische Bratwurst	13
VESUVIO	Ricotta, Mozzarella, Salami und Ei	13
BOMBA NAPOLETANA	Frittierte Pizzakugel gefüllt mit Büffelmozzarella, Mortadella und Basilikum Pesto	14
CASAMICCIOLA	Mozzarella, Rucola, Kirschtomaten, Minigarnelen	14
FRITTO DELLA MAMMA	Frittierte Calzone mit Mozzarella, Auberginenaufwurf, BasilikumPesto	15
SPIAGGIA SAN PIETRO	Tomatensauce, Meeresfrüchte	15
CARTAROMANA	Pilze, Mozzarella, Kirschtomaten, Rucola, Parmaschinken, Parmesan, Trüffelöl	15



PASTICCERIA
UNSERE DESSERTS

GELATO	Erdbeere/ Pistazie/ Schokolade/ Vanille (pro Kugel)	2
	+ Sahne	1
SORBETTO AL LIMONE	Zitronensorbet (pro Kugel)	2,5
TIRAMISÙ <i>ISCHIA PORTO</i>	mit Kaffee, Zitrone und Schokoflocken (ohne Ei und Alkohol)	7
<i>BACETTO D'ISCHIA</i>	Vanille- und Schokoeis, Sahne, mit Likör <i>Bacio d'Ischia</i>	8
STRACCETTI& NUTELLA	Frittierte Pizzastreifen mit Nutella (für 2 Personen)	10
STRACCETTI& PISTACCHIO	Frittierte Pizzastreifen mit Pistazie (für 2 Personen)	12

BAR & CAFFETTERIA
BAR & CAFÉ

ESPRESSO	einfacher Espresso	2,4
ESPRESSO MACCHIATO	mit Milchschaum	2,5
ESPRESSO DECAFFEINATO	koffeinfrei	2,8
ESPRESSO DOPPIO	doppelter Espresso	3,8
CAFFÈ AMERICANO	Tasse Kaffee	3
CAFFÈ CORRETTO	Espresso mit Grappa oder Sambuca	4,5
CAPPUCCINO	classico/ mit Zimt/ mit Kakao	3,5
LATTE MACCHIATO	Heiße geschäumte Milch mit einem Schuss Espresso	3,8
AFFOGATO AL CAFFÈ	Vanilleeis mit Espresso	5
TAZZA DI TÈ	Schwarz/ Earl Grey/ Pfefferminze/ Kamille/ Zitrone	2,8

AMARI ISCHITANI
ISCHITANISCHE SCHNAEPSE (4cl)

AMARANCIO Orangen/ BACIO D'ISCHIA Schoko-Haselnuss-Zitrone/		
CREMA AL PISTACCHIO Pistazie/ FINOCCHIETTO SELVATICO Wildfenchel/		
LIMONCELLO Zitrone/ LIQUIRIZIA Lakritze/ MELÌ Apfel/ NOCÌ Nuss/ RUCOLINO Rucola		4

SPIRITI
SPIRITUOSEN (4cl)

GRAPPA / ZITRONENGRAPPA / SAMBUCA		4
-----------------------------------	--	---

BEVANDE ANALCOLICHE
ALKOHOLFREIE GETRAENKE

ACQUA PANNA/ S. PELLEGRINO	0,50 l/ 0,75 l	3,2/ 5,9
LEMONSODA	330ml	3,6
ARANCIATA SANPELLEGRINO BIO	275ml	3,6
FANTA/ ZITRONENLIMO/ SPEZI	0,20l/ 0,40l	2,4/ 3,4
COLA/ COLA LIGHT/ COLA ZERO	0,20l/ 0,40l	2,4/ 3,4
SAFTSCHORLEN	Apfel/ Johannisbeere 0,25l/ 0,40l	2,4/ 3,4
SPALTER APFEL-KIRSCHSCHORLE	0,50l	3,6



LE BIRRE

BIER

VOM FASS:

SPALTER HELLES	0,25l/ 0,50l	2,7/ 3,7
SPALTER PILS	0,20l/ 0,40l	2,7/ 3,7
RADLER	0,25l/ 0,50l	2,7/ 3,7
SPALTER WEIßBIER	0,30l/ 0,50l	2,9/ 3,9
RUSSE	0,30l/ 0,50l	2,9/ 3,9
COLAWEIZEN	0,30l/ 0,50l	2,9/ 3,9

IN DER FLASCHE:

PERONI NASTRO ZZURRO	0,33l	3,6
PERONI	0,66l	5,9
SPALTER FREIHEIT NATURRADLER	0,33l	3,2
SPALTER PILS Nr.1	0,33l	3,2
SPALTER BIER ALKOHOLFREI	0,50l	3,6
SPALTER EDEL-EXPORT DUNKEL	0,50l	3,6
SPALTER LEICHTE WEISSE	0,50l	3,6
GUTMANN HEFEWEIZEN	0,50l	3,6
GUTMANN WEIZEN ALKOHOLFREI	0,50l	3,6
GUTMANN DUNKLES HEFEWEIZEN	0,50l	3,6
GUTMANN DUNKLES ALKOHOLFREI	0,50l	3,6

APERITIVI

UNSERE APERITIFS

ALKOHOLFREI:

CRODINO/ TONICA/ SANBITTER ROSSO		4,5
----------------------------------	--	-----

MIT ALKOHOL:

APEROL/ CAMPARI SPRITZ	Aperol oder Campari/ Prosecco/ Tonica	6,9
ISCHIA PORTO SPRITZ	Limoncello/ Prosecco/ Tonica	6,9
GIN MARE TONIC	Gin des Mittelmeers/ Tonica	7,5
HAVANA& COLA	Rum/ Cola	7,5
PROSECCO	0,75l	25
CHAMPAGNE	0,75l	69





VINI BIANCHI & ROSSI

UNSERE WEINE WEIß & ROT

VINI BIANCHI (WEIß):

DELLA CASA	0,25l/ 0,75l	4,9/ 14,5
DELLA CASA CON PESCHE	0,25l/ 0,75l	6,9/ 20,9
FALANGHINA D.O.C.	0,25l/ 0,75l	6,9/ 20,9
FALANGHINA <i>VERNICE GARDEN, CAMPANIA IGP</i>	0,75l	29,9
GRECO DI TUFO D.O.C.	0,75l	22,9
GRECO DI TUFO DOCG <i>VICO DELL'AMORE NATIV</i>	0,75l	29,9

VINI ROSSI (ROT):

DELLA CASA	0,25l/ 0,75l	4,9/ 14,5
DELLA CASA CON PESCHE	0,25l/ 0,75l	6,9/ 20,9
AGLIANICO D.O.C.	0,25l/ 0,75l	6,9/ 20,9
AGLIANICO IGT <i>RUE DELL'INCHIOSTRO NATIV</i>	0,75l	29,9

VINO ROSATO (Rosé) & WEINSCHORLEN:

ROSATO <i>LE RALLE I.G.T</i>	0,25l/ 0,75l	6,9/20,9
WEISSWEINSCHORLE	0,40l	4,4
ROTWEINSCHORLE	0,40l	4,4

NOCH EIN PAAR INFORMATIONEN ÜBER ISCHIA

Giorgio Buchner (Wikipedia-Google) / Filme (Wikipedia-Google) / Ischia Insel (Wikipedia-Google)
www.ischia.it

URLAUB AUF ISCHIA. EINIGE TIPS

Für Ihren Urlaub auf Ischia, Privatwohnung mit zwei Doppelbettzimmern, Wohnküche, 2 voll ausgestatteten Bädern,
5 Minuten vom Meer entfernt.

I Traversa Morgioni, 23 - 80077 Ischia Porto

TAXI SERVICE, Giuliano Migliaccio: +39 345 6733607

Für weitere Informationen rund Ihren Urlaub auf der grünen Insel (Ischia) kommen Sie gerne auf uns zu. Schönen Urlaub!

Gerne planen wir für Sie Ihre
PRIVAT- UND FIRMENEVENTS,
FAMILIENFEIERN, HOCHZEITEN und
CATERING.

Ihr Team ISCHIA PORTO SPALT.

Arrivederci!



